



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 1.2.2019 г.
COM(2019) 56 final

2019/0028 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз на 14-ата сесия на Общото събрание на Междуправителствената организация за международни железопътни превози (ОТИФ) по отношение на избора на Генерален секретар на ОТИФ за периода от 8 април 2019 г. до 31 декември 2021 г.

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решението за установяване на позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на 14-ата сесия на Общото събрание на Междуправителствената организация за международни железопътни превози (ОТИФ), предвидена да се проведе на 27 февруари 2019 г., по отношение на избора на Генерален секретар на ОТИФ за периода от 8 април 2019 г. до 31 декември 2021 г. Документите за сесията са на разположение (необходимо е да се въведат данни за влизане) на уебсайта на ОТИФ на следния адрес: http://extranet.otif.org/en/?page_id=1083

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Конвенцията за международни железопътни превози (COTIF)

Конвенцията COTIF¹ урежда работата на ОТИФ, нейните цели, правомощия, отношения с държавите — членки на ОТИФ, и дейностите ѝ като цяло.

Тя включва самата конвенция и седем притурки, с които се установяват единна правна уредба в областта на железопътния превоз, т.е. технически и функционални изисквания, и образци на договори: Договор за международен железопътен превоз на пътници; Договор за международен железопътен превоз на товари; Международен железопътен превоз на опасни товари; Договор за използване на подвижен състав в международно железопътно съобщение; Договор за използване на инфраструктурата в международно железопътно съобщение; Утвърждаване на технически норми и приемане на единни технически предписания, приложими за железопътните средства, предназначени да бъдат използвани в международно съобщение; Техническо приемане на железопътни средства, използвани в международно съобщение.

Страни по Конвенцията COTIF са 50 държави, включително 26 държави членки, т.е. всички с изключение на Кипър и Малта. От 2011 г. Съюзът също е договаряща страна по Конвенцията.

2.2. Споразумението между Съюзът и Междуправителствената организация за международни железопътни превози (ОТИФ)

На 16 юни 2011 г. Съветът прие Решение 2013/103/ЕС на Съвета за подписване и сключване на Споразумение между Европейския съюз и Междуправителствената организация за международни железопътни превози за присъединяване на Европейския съюз към Конвенцията за международни железопътни превози (COTIF) от 9 май 1980 г., изменена с Протокола от Вилнюс от 3 юни 1999 г. (ОВ L 51, 23.2.2013 г., стр. 1). Споразумението влезе в сила на 1 юли 2011 г. В Решението на Съвета се уточнява, че Комисията представлява Съюза на заседанията на ОТИФ. То съдържа също така Декларация на Съюза относно упражняването на компетентността и предвижда вътрешни договорености между Съвета, държавите членки и Комисията относно работните процедури в ОТИФ.

2.3. Общото събрание на ОТИФ

Общото събрание е върховният орган на ОТИФ за вземане на решения. То взема решения по предложения за изменения на конвенцията. В зависимост от случая

¹ Конвенция за международни железопътни превози (COTIF) от 9 май 1980 г., изменена с Протокола от Вилнюс в сила от 1.7.2006 г.

приетите изменения трябва да бъдат одобрени от две трети или половината от държавите — членки на OTIF.

По силата на член 14, параграф 2, буква с) от Конвенцията COTIF Общото събрание има правомощия да избира Генералния секретар за период от три години, подновяем най-много два пъти (член 21, параграф 2 от COTIF). В Процедурния правилник на Общото събрание (член 21, параграф 2) се посочва, че *По принцип решенията на Събранието се вземат с мнозинство от общия брой гласове, които са надлежно представени в заседателната зала по време на гласуването.*

Събранието провежда редовна сесия на всеки три години и може да провежда извънредни сесии. Последната сесия на Общото събрание се състоя през септември 2018 г.²

Съюзът и/или неговите държави членки участват в съответствие с разпоредбите на Конвенцията COTIF, на Процедурния правилник на Общото събрание и на Споразумението за присъединяване на Съюза към Конвенцията COTIF.

2.4. Предвидените актове на Общото събрание на OTIF на 14-ата му сесия

2.4.1. Контекст

Мандатът на Генералния секретар приключи на 31 декември 2018 г. Той бе избран за срок от три години на 12-ата сесия на Общото събрание на OTIF през септември 2015 г.

Генералният секретар за периода от 1 януари 2019 г. до 31 декември 2021 г. трябваше да бъде избран на 13-ата сесия на Общото събрание през септември 2018 г. Единственият кандидат за поста обаче оттегли кандидатурата си, за да поеме друга длъжност от 1 януари 2019 г., и съответно изборът не можа да се състои, както бе предвидено, по време на тази сесия.

Поради това по време на 13-ото си заседание Общото събрание възложи на Генералния секретар да свика извънредно заседание на Общото събрание (14-та сесия) на 27 февруари 2019 г. с една единствена точка от дневния ред — избор на следващия Генерален секретар. На 13-ото си заседание Общото събрание прие покана за представяне на кандидатури за длъжността Генерален секретар, която бе публикувана на 5 октомври 2018 г. със срок 5 януари 2019 г. за получаване на кандидатури по установения ред и в установената форма.

Следващият Генерален секретар ще встъпи в длъжност на 8 април 2019 г.

На 13-ата си сесия Общото събрание също така назначи г-н Bas Leermakers (понастоящем началник на техническия отдел на OTIF) за временно изпълняващ длъжността Генерален секретар, считано от 1 януари 2019 г. до датата, на която новоизбраният Генерален секретар встъпи в длъжност.

2.4.2. Профил на квалификациите за длъжността Генерален секретар на OTIF

В профила на квалификациите, представен в приложението към поканата за подаване на кандидатури, е посочено следното:

Кандидатите трябва да отговарят на следните изисквания:

² Решение (ЕС) 2018/1296 на Съвета от 18 септември 2018 г. относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз на 13-ата сесия на Общото събрание на Междуправителствената организация за международни железопътни превози (OTIF) по отношение на някои изменения на Конвенцията за международни железопътни превози (COTIF) и на притурките към нея (ОВ L 243, 27.9.2018 г., стр. 11).

1. *Националност на държава — членка на OTIF, но не непременно тази на предлагащата държава членка.*
 2. *Лице с многогодишен професионален опит в различни области на дейност, което е доказало своята способност на високоотговорна длъжност.*
 3. *Познания и на трите работни езика на OTIF (английски, френски и немски) със способност лесно и свободно да изготвя документи на един от работните езици. Кандидатите следва да могат да се изразяват достатъчно добре на другите два езика, за да са в състояние да водят преговори и да комуникират ясно в писмена форма.*
 4. *Притежател на образователна степен в област от значение за работата на OTIF, за предпочитане право и политология; притежаването на познания по международно публично право и правото в областта на железопътния транспорт, както и за превоза на опасни товари, железопътния транспорт като цяло и транспортната логистика би било предимство.*
 5. *Доказана способност да ръководи администрация, като например тази на секретариата на OTIF, чрез използване на съвременни информационни технологии, няколкогодишен опит в управлението на персонал въз основа на общите принципи и конкретните правила на приложимото за персонала право и способност да ръководи финансовата дейност на организацията.*
 6. *Познания за начина на работа на международните организации и за дипломатическите преговори, както и професионален опит в сектора на международния транспорт.*
 7. *Способност ефективно да представлява OTIF в държавите членки [на OTIF] на международно равнище — по-специално на конференции — и пред обществеността. Способност да говори на международни конференции.*
 8. *Задълбочено познаване на икономическите взаимозависимости и процеси (включително в международен контекст) и доказан интерес в транспортния сектор и железниците. Опитът в законодателни дейности е задължителен.*
 9. *Най-малко десет години професионален опит, за предпочитане в държавна администрация, международна организация, международна асоциация, предприятие с дейност в сектора на международния транспорт или от преподавателска и научноизследователска дейност. Кандидатите следва да имат най-малко десет години опит на международно равнище, като за този период трябва да могат да докажат, че са предприемали действия, предполагащи големи управленски отговорности.*
 10. *Продължителен опит в областта на международните преговори; кандидатите трябва също така да могат да се справят с много високо служебно натоварване и да са готови да предприемат многобройни и уморителни служебни пътувания.*
- Генералният секретар следва също така да бъде динамичен човек с капацитет за работа в екип, ориентиран към бъдещето, достъпен и решителен и с доказан опит в работата с други култури. Кандидатите трябва освен това да имат способността да разработват политически, правни, институционални и финансови концепции.*

Самото Общо събрание ще трябва да прецени дали и до каква кандидатите отговарят на изискванията по поканата за представяне на кандидатури. На 21.1.2019 г. секретариатът

на OTIF обяви официалния списък на кандидатите с досиетата на кандидатурите им, получени през периода на кандидатстване.

Изборът на Генерален секретар на OTIF става с решение на Общото събрание чрез процедура на гласуване, която е описана в раздел 2.3 по-горе. Той поражда действие от датата, на която новоизбраният Генерален секретар встъпва в длъжност — обичайно на 8 април 2019 г. Решението на Общото събрание е с правно действие за страните по Конвенцията COTIF, както е допълнително разяснено в раздел 4 по-долу.

3. ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА

3.1. Списък на кандидатите, официално обявен от секретариата на OTIF

След обявлението на секретариата на OTIF от 21.1.2019 г. списъкът от кандидати за поста Генерален секретар на OTIF за периода от 8 април 2019 г. до 31 декември 2021 г. официално се установява, както следва (представяне в азбучен ред):

- г-н Raphaël CRINIER (кандидатура, представена от Франция);
- г-н Salvatore D'ALFONSO (кандидатура, представена от Италия);
- г-н Stefan EBNER (кандидатура, представена от Австрия);
- г-н Hinne GROOT (кандидатура, представена от Нидерландия);
- г-н Wolfgang KÜPPER (кандидатура, представена от Германия).

Следва да се отбележи, че и петте кандидатури бяха представени от държави — членки на Европейския съюз.

3.2. Предложение за позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза

3.2.1. Задачите на Генералния секретар на OTIF и интересът на Съюза по отношение на избора

3.2.1.1. Задачите на Генералния секретар на OTIF

Задачите на Генералния секретар на OTIF надхвърлят тези, свързани с управлението, прилагането и действието на Конвенцията OTIF. По-конкретно Генералният секретар има следните функции:

- В член 21, параграф 4 от Конвенцията COTIF се предвижда, че *Генералният секретар може да представя по своя собствена инициатива предложения, насочени към изменение на Конвенцията.*;
- Генералният секретар представлява OTIF пред трети страни, изготвя програмата за работата, проектобюджета и доклада за управлението и управлява финансите на Организацията (член 21, параграф 3, букви b), h), и i) от Конвенцията COTIF);

С тези задачи на Генералния секретар се предоставя известна свобода на действие;

- Важно е да се отбележи също така, че Генералният секретар изпълнява обособена и независима роля в уреждането на спорове между договарящите страни. Той *се стреми, предлагайки своето посредничество по искане на една от заинтересованите страни, да урежда споровете между тях, възникнали по тълкуването или прилагането на Конвенцията* (член 21, параграф 3, буква j) от Конвенцията COTIF);

- Генералният секретар също така издава по искане на всички заинтересовани страни становище по споровете, възникнали по тълкуването или прилагането на Конвенцията (член 21, параграф 3, буква k) от Конвенцията COTIF).

Поради това конкретният избор може да има важни последици за начина на изпълняване на задачите не само по отношение на чисто техническите въпроси.

Това е отразено също така в профила на квалификациите. Освен другото, от кандидата се очаква да докаже наличието на *продължителен опит в областта на международните преговори и способността да разработва политически, правни, институционални и финансови концепции*.

3.2.1.2. Интересът на Съюза по отношение на избора

Съюзът има значителен интерес по отношение на избора на Генералния секретар на OTIF.

Дейностите на OTIF попадат в обхвата на компетентността на Съюза, а в много случаи — изключителната външна компетентност на Съюза.

Поради това приложение I към Решение 2013/103/ЕС на Съвета включва допълнение, съдържащо списък на съществуващите към дадения момент правни инструменти на Съюза, чийто предмет попада в обхвата на Конвенцията COTIF; списъкът включва повече от 20 регламента и директиви на Съюза, отнасящи се до законодателството на Съюза в областта на железопътния транспорт относно икономическия достъп/достъпа до пазара, безопасността, оперативната съвместимост и задължението за извършване на обществена услуга.

В някои конкретни области (например безопасността и оперативната съвместимост на железопътните системи) обхватът на разработените от OTIF единни правила е пряко свързан с достиженията на правото на Съюза в областта на железопътния транспорт и налага точно хармонизиране, за да се избегне възникването на конфликт или разминаване между двата набора от изисквания.

Дадените по-горе пояснения³ показват, че на Генералния секретар се предоставя значителна свобода на действие в няколко области, по-специално по отношение на представянето на предложения и уреждането на спорове.

Поради това действията на Генералния секретар вероятно ще засегнат работата на OTIF в области, които са пряко свързани с разработването и прилагането на политиката на Съюза в областта на железопътния транспорт. Аналогично на това те вероятно ще засегнат и Съюза в качеството му на член на OTIF.

Като се има предвид интересът на Съюза по отношение на избора на Генерален секретар на OTIF, Съюзът следва да приеме позиция относно този избор.

3.2.2. Относно кандидатурите

От обявените от секретариата на OTIF документи изглежда, че и петимата кандидати отговарят на изискванията, представени в профила на квалификациите, приложен към поканата за представяне на кандидатури.

Освен това и петимата кандидати са предложени от държави членки и са граждани на ЕС.

Определящите съображения за избора, който държавите членки трябва да направят, следва да бъдат формулирани предвид следното:

³ Раздел 4.1.

На първо място, трябва да се поясни, че следва да се гласува само за кандидати, които са граждани на Съюза, предложени са от държава членка и отговарят на всички изисквания от профила на квалификациите. Въпреки че срокът за представяне на кандидатури изтече, този първи набор от критерии следва да предотврати възникването на изненади в последния момент. На второ място, предвид **специфичния интерес на Съюза** по отношение на избора, следва да се гласува за **кандидата, който отговаря в най-голяма степен** на определени **критерии** от значение за този интерес. Някои от тези критерии са вече установени в поканата за представяне на кандидатури. Друг критерий е свързан с изискване от поканата за представяне на кандидатури, но е по-конкретен предвид интереса на Съюза по отношение на избора.

Като цяло се предлага следният списък с критерии:

Възможни критерии за избор	Изисквания от поканата за представяне на кандидатури
Компетентност по отношение на ЕС	Критерият не е изрично посочен в приложението към поканата за представяне на кандидатури: <i>Познания за институционалната рамка на Европейския съюз и за достиженията на правото и политиките на Съюза в областта на железопътния транспорт (свързан с изискване, посочено в точка 4 от приложението към поканата за представяне на кандидатури)</i>
Техническа компетентност	Критерии, посочени в точки 4, 5 и 6 от приложението към поканата за представяне на кандидатури
Обща компетентност	Критерии, посочени в точки 8 и 9 от приложението към поканата за представяне на кандидатури и допълващи критериите, посочени в параграфа, с който се завършва списъкът с изисквания в това приложение: <i>Динамичен човек с капацитет за работа в екип, ориентиран към бъдещето, достъпен и решителен и с доказан опит в работата с други култури.</i> <i>Способност да разработва политически, правни, институционални и финансови концепции</i>

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на *позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението.*

Понятието *актове с правно действие* включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган.

4.1.2. Приложение в конкретния случай

Общото събрание на ОТИФ е орган, създаден със споразумение, а именно — Конвенцията СОТИФ. Изборът на Генерален секретар на ОТИФ, за който Общото събрание на ОТИФ има за задача да вземе решение, представлява акт с правно действие. Правното действие възниква поради възложените на Генералния секретар задачи, които надхвърлят обикновеното управление, прилагане и действие на международното споразумение. Подробности са дадени в подраздел 3.2.2.1 по-горе. Както е пояснено в посочения подраздел, конкретният избор може да има важни последици за начина на изпълняване на задачите не само по отношение на чисто техническите въпроси. Благодарение най-вече на тази възможност да представя предложения с цел изменение на Конвенцията и да се намесва в спорове между членовете, Генералният секретар може да придава политическа и правна насока на работата на ОТИФ.

По тези причини трябва да се заключи, че изборът на Генерален секретар на ОТИФ е с правно действие. Той не допълва, нито изменя институционалната рамка на споразумението. Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

Основната цел и съдържание на предвидения акт са свързани с железопътния транспорт.

Поради това материалноправното основание за предложеното решение е член 91 от ДФЕС.

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 91 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз на 14-ата сесия на Общото събрание на Междуправителствената организация за международни железопътни превози (ОТИФ) по отношение на избора на Генерален секретар на ОТИФ за периода от 8 април 2019 г. до 31 декември 2021 г.

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 91 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Съюзът се присъедини към Конвенцията за международни железопътни превози от 9 май 1980 г., изменена с Протокола от Вилнюс от 3 юни 1999 г. (Конвенцията „COTIF“), по силата на Решение 2013/103/ЕС на Съвета⁴.
- (2) Общото събрание на ОТИФ бе създадено в съответствие с член 13, параграф 1, буква а) от Конвенцията COTIF („Общото събрание“). Съюзът участва в Общото събрание в съответствие с процедурните договорености в рамките на ОТИФ, Процедурния правилник на Общото събрание и разпоредбите на Споразумението за присъединяване на Съюза към Конвенцията COTIF.
- (3) Очаква се, че на своята 14-та сесия, предвидена да се проведе на 27 февруари 2019 г., Общото събрание ще вземе решение относно избора на Генерален секретар на ОТИФ за периода от 8 април 2019 г. до 31 декември 2021 г.
- (4) Съюзът има значителен интерес по отношение на избора на Генералния секретар на ОТИФ. Дейностите на ОТИФ попадат в обхвата на компетентността на Съюза, а в много случаи — изключителната външна компетентност на Съюза. Генералният секретар разполага със значителна свобода на действие в няколко области, по-специално по отношение на представянето на предложения за изменение на Конвенцията COTIF и уреждането на спорове. Поради това действията на Генералния секретар вероятно ще засегнат работата на ОТИФ в области, които са пряко свързани с разработването и прилагането на политиката на Съюза в областта на железопътния транспорт. Аналогично на това те вероятно ще засегнат и Съюза в качеството му на член на ОТИФ. Като се има предвид интересът на Съюза по отношение на избора на Генерален секретар на ОТИФ, Съюзът следва да приеме позиция относно този избор.

⁴ Решение 2013/103/ЕС на Съвета от 16 юни 2011 г. за подписване и сключване на Споразумение между Европейския съюз и Междуправителствената организация за международни железопътни превози за присъединяване на Европейския съюз към Конвенцията за международни железопътни превози (COTIF) от 9 май 1980 г., изменена с Протокола от Вилнюс от 3 юни 1999 г. (ОВ L 51, 23.2.2013 г., стр. 1).

- (5) Всичките пет кандидатури за длъжността Генерален секретар на OTIF за периода от 8 април 2019 г. до 31 декември 2021 г. са представени от държави членки, а всички кандидати са граждани на държави членки. Бе счетено, че и петте кандидата отговарят на изискванията от профила на квалификациите за длъжността Генерален секретар на OTIF.
- (6) Целесъобразно е да се определи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на 14-ата сесия на Общото събрание на OTIF, тъй като предвиденото решение засяга въпрос от интерес за Съюза, който попада в обхвата на неговата компетентност и има правнообвързващо действие спрямо него.
- (7) Следва да се гласува за кандидат, който е гражданин на Съюза, предложен е от държава членка, отговаря на всички изисквания, установени в публикуваната от OTIF поканата за представяне на кандидатури, и отговаря в най-голяма степен на набор от критерии, свързани със специфичния интерес на Съюза по отношение на избора.
- (8) Поради това позицията на Съюза в рамките на 14-ата сесия на Общото събрание на OTIF следва да е да се гласува в съответствие с всички тези критерии,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член I

- 1) Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на 14-ата сесия на Общото събрание на OTIF, е да се гласува за кандидата, който:
 - а) е гражданин на Съюза, предложен е от държава членка, отговаря на всички изисквания, установени в приложението към поканата за представяне на кандидатури за избор на Генерален секретар на OTIF за периода от 8 април 2019 г. до 31 декември 2021 г. (документ SG-18106 от 5 октомври 2018 г.), и
 - б) отговаря в най-голяма степен на следните критерии:
 - познания за институционалната рамка на Европейския съюз и за достиженията на правото и политиките на Съюза в областта на железопътния транспорт,
 - критериите, посочени в точки 4, 5, 6, 8 и 9 от приложението към поканата за представяне на кандидатури,
 - критериите, фигуриращи под изброяването в приложението към поканата за представяне на кандидатури, а именно за динамичен човек с капацитет за работа в екип, ориентиран към бъдещето, достъпен и решителен и с доказан опит в работата с други култури, както и имащ способността да разработва политически, правни, институционални и финансови концепции.
- 2) Държавите членки гласуват в съответствие с параграф 1.

Член 2

Адресати на настоящото решение са страните членки и Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател